

漢文譯註 商業英語會話 一冊五角

分會話 附錄 漢譯三部會計三十二課舉凡商業上買賣通用之語大致
且各課用問答體尤適宜於上班時練習書中不獨注重會話且於售貨法及商
心理學亦三致意尤為精闢 分類 商業英漢辭彙 商場雜語均
於實用漢譯尤為清晰

英文商業讀本	三册 各六角
英文商業常識	一册 一元
英文商業大全	一册 三元
英文商業讀本	一册 八角

近者天賜氣清風和日暖諸君欲講求運動當以此時最爲適宜本館用是特向歐美名廠運到大批運動用品以供諸君採購凡田徑賽用擊球用各種器具以及遊水衣等無不齊全運動諸君幸注意焉

本館現向 W. A. SHEAFFER PEN Co. 購
來大批活動鉛筆及自來水筆各二十餘種價目
活動鉛筆一元以至五元自來水筆一元以至十元

欲知後章
幅程

[illegible]

本工廠於去年秋九成立迄今半載有餘純集華股採用國產材料仿製洋式各種手
 工堅固物美式玲價廉凡家庭工廠船車理髮及一切應用各別無不全備如蒙各商
 號惠顧或定製請至西門外百富里四號電話二四八號

出出品均經專門技師悉心研究精益求精以出品之精細
 及汗衫絨衫洋傘等廠之用是所以出品之精細
 服及紅木器具等廠之用是所以出品之精細
 被其挽扣自當格
 總廠設在法界西盤橋馬路中要華
 英界西盤橋馬路中要華
 同啓
 乙 789

謹訂於陽曆五月二十四日即庚辰四月初七日到本廠開股東常會報告帳略
究並上屆股東會議案為增厚庫力起見此後擬有盈餘即以增資
充實有股票每百元填給新股票五拾元以五十股為一股其已達查照
舊股票者到廠以換新股票五拾元以五十股為一股其已達查照
携帶股票者到廠以換新股票五拾元以五十股為一股其已達查照

利通告
市章
德明里批發處收
給已未年官利紅利
照時請有股
諸君持摺至南
A 27831
本公司經董事會議決於四月初一日起照章發給已未年官利紅利屆時請有股諸君持摺至本公司批發處收取為盼特此通告
公會隔壁本公司批發所收摺為盼特此通告
通告
面民路路粉份
A 27832

通告

啓者本公司民國七年份（即戊午年）股息准由陰歷三月念四日開始發派凡我股東請携帶息摺到南京路本公司寫字樓支取爲盼

廣告

本公司年息八厘已由董事會議決仍於農曆四月初一日起除
期外每日上午十時至下午四時照發凡附有本公司股份證書
持息單向帳房收取取憑帳略再請於收息時另紙開列姓名住
址以便隨後通函是所盼禱

總董朱葆三總理沈仲章謹啟

本公可請啟 A 22787

河南路東九江路二十二號滙事務所此佈

敬啟者本公司計開庚辰四月初八日午後二時
通城各別業舉行股東常會屆時請各股東準早臨討論
一切倘因事不克到會亦祈委託代表與議再本公司
總理張容敬啟

敬啟者本公司計開庚辰四月初九日午後二時
通城各別業舉行股東常會屆時請各股東準早臨討論
一切倘因事不克到會亦祈委託代表與議再本公司
總理張容敬啟

發售通告

一在上海河南路東九江路二十二號辦事處所此佈

總理張春敬啟

早經討論一切倘因事不克到會亦祈委託代表

東已議定照章派新股一分并益股均四月份起開派此佈(開派時)每日上午九時至下午三時止

香港上海利華有限公司啓

電話二八七六

唐衛四廠官商股利廣告

本公司茲訂於陽歷五月十八日起在天津法

股官利並分送津廠帳略屆期務希有股諸君携帶息票來取可也特此廣告

訂於夏歷四月初四日在揚州左衛街本公司開股東會余另函

外特再登報本開務希諸股東屆時惠臨賜教為幸此啟
民國十四年五月二十九日
漢口路十四號設立化學所專化驗及任所各種顏料
等特聘各界名流不吝賜教以答雅意
如蒙各報登載實為感荷
分辦并乾鑄鑄後中郵總局遺蹟謹存今奉本族始煥發
分辦并乾鑄鑄後中郵總局遺蹟謹存今奉本族始煥發

者請將本支世第名字官職生卒年歲墓室葬址詳細開列送上海英界拋球場殯生和以便定葬本年八月寅爲限幸勿延遲以免過爾切此佈
親誼堂啟
人 8810

如有信矣佛敎願專聘唯識宗者請於陽歷五月五號起至本處面洽另有簡章
索即寄本林智設海濱路錫金公所內人 74451

唯識同志

不幸于上月突發焚如房屋全毀幸於上年在南京祥泰
昭著為特事後鳴謝財奉祝記請司產公司啟 A 4436

本處明遠樓至堂前鑛室現需諸匠凡欲投標者於陽曆五月二十四日以前
來處閱看各章照章領取施工細則二十五日上午九時至十二時為投標時期
吉

工程欲意投標者於陽曆五月十七號起廿九號止請至本行索取圖樣承攬凡投標者
下午二時開標地址在南京城內貢院古蹟保管處
上海仁記路七號羅德打樣行啟
A 2938
A 294
甲

擇於陽歷五月二十日即夏歷四月初三日在滬英租界天津路
勝樂施好善舉凡各省備災地方公益靡不踴躍輸糧種功深謹
置於南海簡太夫人爲簡照南玉階英甫昆季之賢母守節無

潮州同業公會
 潮州糖雜貨聯合會
 嘉應五屬同鄉會
 肇慶同鄉會
 順德會館
 大埔同鄉會
 南海會館
 貴臨藉仲哀奠謹佈
 謹啓
 8782甲A

會員啓

本會創立至今一載有餘矣。其間對於公益事業之貢獻。雖無可自詡者。然亦非毫無所為也。茲因本會經費拮据。不得不將前次所定之章程。略予修改。以期適應時勢。並經全體大會通過。現已刊布。希各會員一體注意。此啓。

民國四年四月八日
會長 趙伯恭

外車經理
本行自經美商新式科爾曼打汽機以來歷有數載
車身自經美商新式科爾曼打汽機以來歷有數載
長員護之周仲君石起英
會員愈衆團體固各所公益大易舉行動務
不本會告
凡吾國人之有志
旅外者務須注意
此項保險公司
之入會者生
上務能
榮也
同各
隊

外埠經理處
能達各埠
郵寄或移玉至本行與華經理李君文翰接洽可也
九江路六號鉅泰洋行啓

樓擇於歷四月初二日先行開幕

歷五月廿五日開幕廣告
地址在英租界
泥城橋東首
電話五千三百零九

上等優待
 用光棉特
 征先安及
 商標
 庶不致誤
 總批發所
 上海四馬路
 三三五號
 電話
 中央

針織染漂
 經理美國士密特林廠專做絨光紗機杼及本公司備
 理各種機洗脫漿及染頭織紋織機及一切公司織
 各樣機杼白機洗脫漿及染頭織紋織機及一切公司織
 針織染漂
 經理美國士密特林廠專做絨光紗機杼及本公司備
 理各種機洗脫漿及染頭織紋織機及一切公司織
 各樣機杼白機洗脫漿及染頭織紋織機及一切公司織

即禮拜一晚上直放海參崴
 各種機器 法界外 羅八號
 大興洋行 船麵房啟
 各埠均有代售
 本館長房王謹啟
 上海直放海參崴
 各埠均有代售
 本館長房王謹啟

即禮拜二開往烟台天津 本輪帳房蘭謹啟
禮拜二開往香港廣州 廣大輪船帳房陳南屏啟

[illegible][illegible]

露

鄧人北江
移金北江
號下午診一
元里上所有內外各科受各界信任茲因及貧病起見特於正月初一日
至正月十一日遷寓加抱新諸君其往診焉
本醫院主任任孟軒先生特聘內外科婦科兒科
有內科每日上午八時至十二時下午二時至六時
外科每日上午九時至十二時下午二時至六時
婦科每日上午十時至十二時下午二時至六時
兒科每日上午十時至十二時下午二時至六時

今日仍舊大馬路逢吉里門診不計出診四元
 今年的人就是舊年的人 也就是前幾年的人 不過幼年的長了些 壯年的老了些
 門診時間下午二時至四時出診時間五時至八時
 收取取費門地址在稅界北浙江路底寶康里一弄
 照本院

人悔後事
到民毀故愈
然然然愈
知中的年
要已親民頭
國要樂的
所行我知
向好者識
不覺的誰
夠年誰要
了虎商
萬萬通
集集
一場人因
心很丹為
備乃家大
然還是年
不各本完
是省開
中國通
國各百
自原機
造的用
的把國
國危事
但自意
前已的年
人毀的
年原事
不的急
去時一
買代都
他上去法

庭風市
 今驚蓬到
 時年最
 愛滋生
 中物
 品
 越的好
 製
 人善無
 差的心
 公心
 得來吃
 司
 送幾
 這短程
 大齊
 人製
 群
 吐的壞
 壞現
 四
 年路沒
 預
 有
 的
 無
 一
 的
 主
 一
 心
 正
 心
 比
 的
 之
 愛
 難
 道
 氣
 路
 人
 的
 出
 人
 最
 要
 最
 門
 得
 足
 是
 人
 大
 愛
 也
 多
 家
 家
 上
 力
 在
 大
 洗
 身
 買
 買
 居
 前
 大
 依
 可
 家
 今
 國
 普
 的
 人
 貨
 這
 樣
 中
 在
 丹
 不
 有
 看
 家
 來
 上
 不
 收
 有
 內
 上

[illegible]

上海張氏兄弟藥房

每條三角五分
豆漿肆元

譯電

十六日北京電 新赴圍河謁段、段云時局險惡、暫
亦佳、

二日倫敦電、每日捷報驕蹙萬鎊、發起由英國赴印

▲有利於英 ▲但有害於中國
大陸報北京底斐爾君通信云、英日同盟一事、現在

就目前危急情形，爲我大總統總理呼籲陳之，查路對於魯案，應向國人聲明，決不直接交涉，然通曉駁，何以鑄明，若既不承認，又不拒絕，使否錄置不

上海五洲大藥房謹啓

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

上海永豐餘金號發兌加煇眞足赤飾金

售出三十三元
收進三十一元

本號加煇足赤飾金，一經選出，其價甚低，不事虛傳。門面狹窄，顧客馬路，西新橋，南盤口，開設英大馬路，進出南北口。

滬南米市所到珠角 山東生仁 水至二六四二錢八 一十六兩每季 現沽大包一百七十 附贈各埠貨價

五元五角五分
四元五角五分
五元五角五分
五元五角五分

桂林米特 香港白米 檳榔 怡保

上海銀樓新同行
震泰銀樓
於震泰銀樓
落面擇於陽歷四月廿六日
大開張
三馬路原當赤金舖開設
一百一十九號口電話四九四〇

上海新開門上
虞永和銀樓加煥字足赤飾金
本樓創設以來已歷六十餘年信用素著近加煥足
赤飾金純淨製造精良十分足色貨真價實如蒙惠顧
不勝歡迎之至
開設南石路中市電話中央四四八七
號原富赤首飾舖此新銀飾首飾各省加煥字
慶華銀樓加煥字足赤飾金
此進三十元半
兌出三十元半
德和仁記詳和恒記周萬興
此進三十元半
兌出三十元半
德和仁記詳和恒記周萬興
此進三十元半
兌出三十元半
德和仁記詳和恒記周萬興

海東小坡大馬路門牌九號
 上海大馬路門牌九號
 慶福金舖
 天字
 足飾金
 收進三十二元半
 兌出三十二元半
 本舖開設以來信用卓著綢緞餐菜應有盡有比鄰舊金首飾價廉無任歡迎
 同今為推廣營業特於二日有起原當亦分足金足工不計費
 赤飾金
 收進三十元半
 工價不加分毫足足發兌老實收回件貨此佈
 一千八百

上海三馬路錦書義和銀樓加煥字足赤飾金
 寶裕金舖古法太字足赤每兩
 出銀三十二元
 本舖設在古法提煉加煥字足赤飾金樣
 經銷無誤漸將著名技師精製中西首飾樣
 求足貨價不合包退還外埠函寄當近回件
 本樓開設法大馬路大自製工精良分發五十餘年信用頗著
 發兌出洋三十二元
 收進洋三十二元半

上海路里
東來升金舖
加拾立字
加赤飾金
兩每洋卅二
元正
只此一家
並無分
出
凡蒙
賜顧
無任
歡迎
開張小東門內大街歷有數十餘年矣
立字加拾飾金時新首飾各名金
鳴謝無任歡迎
電話中央四九三三六號
電話二五五〇
郵政應有盡有如蒙賜顧無任歡迎

[illegible]

泰亨源 記銀樓加煥元足赤飾金
 收進三十元半 售出三十二元
 家傳飾金十兩一〇五分天字足紋銀一元六角
 開英界鐵大橋南親音鄉郵政電話一五八五八二五五

南
 新開
 浙
 老天寶
 慶銀樓
 遷於
 夏歷
 四五月
 初一日
 交易
 擇吉
 大開張
 A 區
 4163

西胡新聚英旅莊

[illegible]

我
新
齊
系
等
下
墓
村
孫承大
簡
寅
初
君
樂
羊
二
十
元
又承
會
員
朱
貴
堯
君
經臺伯廬醫院高凌雲陳曉

[illegible]

華茂機器彈花玻璃工廠廣告
 本廠設於上海英租界四馬路門牌一八七三號
 專造各種玻璃器皿如：啤酒瓶、汽水瓶、藥水瓶、
 醬油瓶、醋瓶、茶壺、酒杯、花瓶、燈罩、
 鏡子、窗玻璃、門窗玻璃、以及各種玻璃
 器皿。本廠設備完善，技術精良，出品
 精美，價格低廉，歡迎各界光臨選購。
 地址：上海英租界四馬路門牌一八七三號
 電話：一八七三號

燬單聲明

前將上邑二十三保十五號寶字四百二十號壹增戶則田一畝田三畝并牛牯及雞鴨各糧庫等項中劉月內既經質押抵借許松洋九千餘元許松洋於年十一月十五日交還何瑞章收焚燒領回今何瑞章係無辜之人並無受責得外被盜去賬簿失單等情經瑞章立單是執美之契案以便不誤清楚今結原中意同雙方議定辦法除將該項現貨歸姓何瑞章收完妥實不得再行索討外並按照失單淨結瑞章立單是執美之契案以便不誤清楚今案註冊手續先行登報限兩星期如該單遺失在外送回出理約定期自免助力免除余之不預矣特此聲明

暎海林白

丁巳年公曆二月二十二日 丑時 四三三七

遺失存摺聲明
 今鄙人方慶昌三月十四日有遺失外甥謝紹新租厝房有存摺一扣遺查不得已向該賬房掛失
 務祈中外人士暨各寶號切勿收押特登新申兩報聲明永遠作廢
 黃晉記啟
 A 1143 30

一馬路振興鮮魚行更換新股單加記
 聲明
 小行因金定海沈嘉林二君將股票遺失現經股東會議決將所有老股票一律作廢另立新股票加記為憑恐各界尚有不週知特登新申兩報聲明
 振興鮮魚行啟
 302515

[illegible]

土鼎銀緊要啟事
啟者本號承辦各項貨物，向來信用昭著，近有不法之徒，冒用本號名義，在各處招攬生意，希圖魚目混珠，誤人性命。本號為維護名譽，特將此啟事刊登報端，凡我僑胞，如有發現此等冒名之徒，請即向本號報知，定有重酬。此啟。

陳永浩親翁鑒
竊自令選經配氏男初婚夫婦和睦生男
嗣因姑媳過早生男初婚夫婦和睦生男
完案則姑媳過早生男初婚夫婦和睦生男
於人矣親之既親出產之女豈忍久留不致且
陳永浩親翁鑒
竊自令選經配氏男初婚夫婦和睦生男
嗣因姑媳過早生男初婚夫婦和睦生男
完案則姑媳過早生男初婚夫婦和睦生男
於人矣親之既親出產之女豈忍久留不致且

湘省名產女子手工刺繡

出品精良 中外人士之稱許 歷蒙大譽 茲將最進步之西刺繡也至於色色齊備 可定男女服裝百像 公司場廠商標 奇異新花各件 零售批發價 無不從速交貨

湖南湖北江西文人給稿 女子手工影繡其花樣之文 刺法之新 配色之雅 爲我國最進步之美術 刺繡也至於

長沙錦華麗湘繡泥莊發行 (開設上海三馬路石路東首同安里)

敬者鄙人六年秋交卸淮安姑聞北上抵都後兩足不仁轉轉半身不遂左癱右瘓歷見
 無數七年春請假返粵就診中西各醫及推拿術術無效刻近三載醫愈
 德法洋藥公司程鳳生醫生醫治
 上海浙江路時芳照相館
 附不遠遠洋外埠函購對寄安送每費加一上馬路時芳照相館
 謹啟

[illegible]

治癰疽疔瘡
法之流水
止損水之
有已洗問
三漬膿或
已漸流至
其輕血愈
一而之於
治癰疽疔
在肝未破
腐之形先
二治見之
傷必死病
腫列其已
三治之核
而後雖不
心敗則失
心敗則失
生功或於
始功或於
之妙不處
法雖虛生
不期然不
以病而不
癰疽不時
理有至每
胃九於至
之而五漬

上海浙江路三馬路口去製藥公司安速里鳳生醫士啟
 每盒一元五角外埠加郵費壹分
 上海浙江路三馬路口去製藥公司安速里鳳生醫士啟
 每盒一元五角外埠加郵費壹分

濟生老白濁丸專治

本醫生欲掃除世間濁症數十年心無所究此凡病有身雖瘦弱新近頭暈失度
因不固十廿年之老白濁時常遺精或黃或白便前便後流出不一最難早見
作事勞苦又有日濁陰虧火旺腰膝痠痛或黃或白便前便後流出不一最難早見
服此丸立止新根永絕不發每盒一元每打六元五角輕者服一盒重者連服三盒

上海第一台對門濟生藥房費伯英醫生製

海晏和堂寶康仙燕鬼靈丸通告

美泰西藥行敦請

牛惠霖醫生設診通告

日館就本行下午二時至四時門診凡病家開津路徑來本行可也特此露佈

四馬路畫錦里口電話

[illegible]

專科畢業之醫
 士精醫
 白濁
 創傷
 陽痿
 新舊
 輕重
 包愈
 功効
 極其
 神速
 無痛
 無苦
 仁醫院便是
 普通門診
 一元二角
 出診
 五元二角
 電話
 四七一八
 愛仁醫院啟
 2428

上海公共租界會審公廨
關於收回上海租界地如有反對者請於四月十四日到會說明否則准其開辦
人新納司各特一千八百九十八年七月一號
中華民國九年五月十一日

廣嗣金丹
固本培元
濟者盧

洋選做不好包天三
藥靈家一第球東
丸濁白珀珠
焚火經雷入欺藥偽好就盒一
此丸專治男女一切虛損之症，無論新久，服之立見奇效。每盒一元，大盒二元。總發行所：上海英大馬路三號三友藥房。

美國人牌油毛氈
屋頂一物。不可徒恃外觀。
必須受風雨雪日之侵蝕。年年如是而不壞。始見屋頂之功。
用於世界各國。歷受各種天氣之侵犯。從無破漏之事。其耐用可想見矣。
R 30

人生未有斯身。先有此腎。故腎為先天之原。若生後腎氣虧損。則一身之強弱。全視腎氣之盛衰而定。本堂特製此廣嗣金丹。專治一切虛損之症。服之立見奇效。每盒一元，大盒二元。總發行所：上海英大馬路三號三友藥房。

名利輝
大慈喜家及小資本營業者注意
本號專營各省名產。如：燕窩、魚翅、海參、鮑魚、鹿茸、冬蟲夏草等。貨真價實。童叟無欺。歡迎各界光臨。地址：上海英大馬路三號三友藥房。

九精固腎保驗實
乾馬延春回病百
應靈分萬症諸治全時冠出獨方良效特
本藥專治一切虛損之症。無論新久，服之立見奇效。每盒一元，大盒二元。總發行所：上海英大馬路三號三友藥房。

女界同胞中至寶
月經不調
本藥專治婦女一切經期不調之症。服之立見奇效。每盒一元，大盒二元。總發行所：上海英大馬路三號三友藥房。

福美明達治喉藥片
安治喉藥片福美明達
本藥專治一切喉症。如：喉痛、喉蛾、喉癰等。服之立見奇效。每盒一元，大盒二元。總發行所：上海英大馬路三號三友藥房。

新到美國上等香檳酒
為宴客送禮必須之品
本酒由美國運到。品質優良。氣味芬芳。為宴客送禮之佳品。每瓶一元，大瓶二元。總發行所：上海英大馬路三號三友藥房。

大陸報
為中國唯一之純粹美國日報
為英文學生之寶筏
為新世界潮流之鑰匙
為培植正義之利器
為普及中國之教育
大陸報之廣告
上海大陸報發行部啟

體虛白帶丸
凡婦女月經不調。赤白帶下。腰酸背痛。服之立見奇效。每盒一元，大盒二元。總發行所：上海英大馬路三號三友藥房。

胃假心留
金精石牙粉
神效大補丸
清血生髮油
林公參餅
神效鐵血丸
神效青血丸
神效創上丸
上海英大馬路三號三友藥房啟

上海珍藝唱機公司
本公司由美國運到。品質優良。氣味芬芳。為宴客送禮之佳品。每瓶一元，大瓶二元。總發行所：上海英大馬路三號三友藥房。

金華號
本號專營各省名產。如：燕窩、魚翅、海參、鮑魚、鹿茸、冬蟲夏草等。貨真價實。童叟無欺。歡迎各界光臨。地址：上海英大馬路三號三友藥房。

靈瘡膏
本膏專治一切瘡毒。如：瘡癤、疔瘡、癰疽等。貼之立見奇效。每盒一元，大盒二元。總發行所：上海英大馬路三號三友藥房。

生鬚名著二無一獨正真迎歡球環聘禮臺舞亦

貴俊卿

牌靈哭演代寨營連本全夜九廿

臺 演 准 夜 九 廿 大 緣 碧 宏

新文彩新俠連新續 戲武景奇情台排接

（一）大船被炸 （二）皇陵被炸 （三）藏經寶箱 （四）連環寨 （五）滿台大樹 （六）藏經寶箱 （七）連環寨 （八）滿台大樹

員藝等超一獨名著津京正真 臺一第桂丹

郝白基 振田五

申到日即電來得現

（一）大船被炸 （二）皇陵被炸 （三）藏經寶箱 （四）連環寨 （五）滿台大樹 （六）藏經寶箱 （七）連環寨 （八）滿台大樹

曲時明文園華橋板外門西

春步周小桂 紅月筱寶亭 夜廿臺舞一第城杭

（一）大船被炸 （二）皇陵被炸 （三）藏經寶箱 （四）連環寨 （五）滿台大樹 （六）藏經寶箱 （七）連環寨 （八）滿台大樹

玉君趙玉祿德恒春永

姑仙壽長 璋潘新聖中

（一）大船被炸 （二）皇陵被炸 （三）藏經寶箱 （四）連環寨 （五）滿台大樹 （六）藏經寶箱 （七）連環寨 （八）滿台大樹

（一）大船被炸 （二）皇陵被炸 （三）藏經寶箱 （四）連環寨 （五）滿台大樹 （六）藏經寶箱 （七）連環寨 （八）滿台大樹

（一）大船被炸 （二）皇陵被炸 （三）藏經寶箱 （四）連環寨 （五）滿台大樹 （六）藏經寶箱 （七）連環寨 （八）滿台大樹

（一）大船被炸 （二）皇陵被炸 （三）藏經寶箱 （四）連環寨 （五）滿台大樹 （六）藏經寶箱 （七）連環寨 （八）滿台大樹

（一）大船被炸 （二）皇陵被炸 （三）藏經寶箱 （四）連環寨 （五）滿台大樹 （六）藏經寶箱 （七）連環寨 （八）滿台大樹

（一）大船被炸 （二）皇陵被炸 （三）藏經寶箱 （四）連環寨 （五）滿台大樹 （六）藏經寶箱 （七）連環寨 （八）滿台大樹

（一）大船被炸 （二）皇陵被炸 （三）藏經寶箱 （四）連環寨 （五）滿台大樹 （六）藏經寶箱 （七）連環寨 （八）滿台大樹

（一）大船被炸 （二）皇陵被炸 （三）藏經寶箱 （四）連環寨 （五）滿台大樹 （六）藏經寶箱 （七）連環寨 （八）滿台大樹

（一）大船被炸 （二）皇陵被炸 （三）藏經寶箱 （四）連環寨 （五）滿台大樹 （六）藏經寶箱 （七）連環寨 （八）滿台大樹

丹桂元元 第一 戲夜九廿 三月 臺一第 丹桂元元 第一 戲夜九廿 三月 臺一第

梅芳 王鳳 戲夜九廿 三月 臺一第 梅芳 王鳳 戲夜九廿 三月 臺一第

李俊 貴俊 戲夜九廿 三月 臺一第 李俊 貴俊 戲夜九廿 三月 臺一第

王梅 蘭芳 戲夜九廿 三月 臺一第 王梅 蘭芳 戲夜九廿 三月 臺一第

王梅 蘭芳 戲夜九廿 三月 臺一第 王梅 蘭芳 戲夜九廿 三月 臺一第

王梅 蘭芳 戲夜九廿 三月 臺一第 王梅 蘭芳 戲夜九廿 三月 臺一第

中國第一俱樂部

大世界

上海新馬路

遼資每位小洋二角半

減半

梨園內 花叢中 京樂部 樓下 樓上 新大新 衛生部

梨園內 花叢中 京樂部 樓下 樓上 新大新 衛生部

生肌散
 癰疽
 此散專治一切瘡毒，無論新舊，一搽即愈。其效如神。每盒售銀二角。

寄客國意欲供滋潤之於二病精血所收不注之不
相路遠還十五變水陰九艮斯乾昨日夜流有止流過
前朝湖洲一症之年料不補以乃所留者一時白淋病得
陽馬症時外座八批二度復止名究本不流流萬萬四不相

批大略寄語一看時已故再增在義
輕愈者聞二時時已故再增在義
克一請東路馬起本迫耳增年老
克已向東路馬起本迫耳增年老

東杏濟啟

此藥水專治一切瘡毒，無論新舊，一洗即愈。此藥水乃用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可錯過。此藥水每瓶售價大洋二角，小瓶一角。各大藥房均有代售。此藥水乃本堂秘傳，不假不欺。凡患此症者，請速來購，以免延誤。此藥水乃本堂秘傳，不假不欺。凡患此症者，請速來購，以免延誤。

死乃致函公家。謂願遣產婆充軍。因之稍遲二
 日。又有克立根者。謂遣往軍營。俯助二百四十磅
 自負。幸手執干血所磨以備婦老時之急。當今不
 計餉銀杯水車薪。誠可。勵士氣。乞。如此可以阻

陳有笑而嘆不是我拉着他在屋裏他早向笑問那處吃酒去了媽道你倒放心他上邊又不吐神智也還清楚道不得便是氣傷半夜三更何必敲門打戶去請陳生祖是不過受了點氣氣過一會子就愈好了娘那邊有個空房間我少停便來睡覺他粗粗將近怎麼你不同他睡在一處他身子不舒服夜間若是要求水交託誰去照顧好孩子你須放長些沒的叫人瞧着寒心疑是將那一堆落笑娘不問因見那房裏咳嗽咕咕騰騰叫人誇不進去我這身娘是知道的一個人已經病得下床再不起叫兩人一齊病了……母女兩人剛說着話兒已打聽

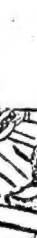
召集子姪輩商議後事，乃子姪輩則聚賭瓜分其財產，多財之結果，殆不過如此而已。

●財產之數目 倪的財產，前已積至二千八百萬，民國舊軍本數目 人不發大財，然其發財之快，與數目之巨，若倪氏者，亦大足分人可驚矣。

●分配之方法 經衆議定，二八扣，即作二十八份分配，倪有子倪杰、倪道興、倪道衡、倪道燦、倪道輝、倪有子九人（新國會參議員）倪道熙、（安

（司法部主事）倪道杰、（記名道尹）倪道燦、（安徽大學學生）倪道熙、（陝西縣知事）倪道燦、（陸軍第五師團長）倪道衡、（奉天縣知事）倪道燦、（新國會參議員）倪道熙、（荷勃）各得兩股份，其餘倪道燦、（新國會參議員）倪道燦、（陸軍第五師軍械官）倪道炳、（新省議員）倪道燦、（河南廳監督）倪道燦、（長江巡閱使參議）倪道燦、（風陵關監督）倪道燦、（長江巡閱使

儼



子。其得兩份。倪道燾、（福建烟酒公賣局局長）倪道燾、（大通郵政局局長）倪道燾、（奉天督署署一等副官）倪道燾、（皖南鎮守使副官）以上四人、為倪樹棠之子。共得一份又倪之姪妾金氏、李氏、吳氏、薛氏、王氏、柳氏、王氏、黃氏、共得四份。倪道燾亦得一份、

傳舍之內閣星

天十代新

新總理門前之瘋漢

因何發劍而來

日前北京交道口棉花胡同，有某甲，肩負鐵鎗，在新總理宅前，胡言亂語，吵鬧不休，當經守衛軍見，見甲似有神經病，僥倖出牆走，乃甲又回到宅前攔擾，遂被巡警帶往醫院訊究，並由甲身上搜出寶劍一柄，該區署以其挾帶軍器，情節可疑，刻下正在追究云。

竊案中黑幕重重

北京某飯店失竊一案，情形頗為重大，但據近日傳聞，則謂失主某名教，確近騙局，去年春間曾辦議一西洋人，亦以拐誘珍珠裝天津某廟香錢，勸令鑄出物，作治子彈云，此大疑案也。

外邊一步，一步，趕將進來，像個怕人呵斥光澤，垂着手，實
 穩着雙臂，恣情嬉笑，道：「珠兒你來得正好，快進房去睡。」
 一瞧，你家大少爺夜間你也不用出去睡，覺着實在榻上，
 驕驕要甚麼應，應當向我去說，珠兒笑着點頭，便展展的徑
 自走入房裏。

(未完)

值錢，即其所有現款，亦不過五千元，係某大長報較
 之款，該妓將此款，日存甲銀行，獲得存摺一本，連
 數日便取出存入乙銀行，又獲存摺一本，後日又存
 入，又獲存摺一本，統此數本計算，則有數萬餘元，其
 實額五千元耳，且此報摺與物件，究為何人取去，亦
 難以明瞭，日來該案已鬧得滿城風雨，究不知如何結
 局，以上所記，亦僅為一方面之消息，(關係公府主要
 人所說，確否何難斷定也)。

▲本埠

●消滅梅毒 (舊世人)

梅蘭芳合同，至二十四日開辦，照天蟾臺主許少卿提
 前十日，此日中，特排演上元夫人，天女散花，黛玉
 葬花，晴雯撕扇，麻姑獻壽，一樓當眾演，以歡迎。

密定志之暴力彼善槍砲之克爾伯斯亦有以釀成之
前晚仍被一火酒上初夫一人所穿衣服及門窗桌圍等物
兇手彭若考或乘小電燈、鈎劍各目、匪首人等一鼓
進老、均往捕房、歸時紀聖、南方總代表唐紹儀、特包
非樓五間、是晚警滿座、共獲七千餘元云

亞泥上斯名流、下月初二、假哈同花園爲梅郎戲行、
約有二十餘席之多、開帳破格在該園兩暗室戲答
謝盛意云。

(松林)

女學校之遊藝會

中國女校學生分會、於五月二十二日、假靜安寺路夏
令館中影戲院、開遊藝大會現在觀者頗衆、顏形忙碌、
入男界每位大洋一元、內容爲唱歌、跳舞、奏技
操、劇、劇中人翻躍、新機游水棍等、外加鄭正秋演
無不貯有金錢、圖牆上表現之紙亦爲將紙幣特別寄與

又南市城東女娼社，於前歷四月二十三兩日，舉行俱樂部大會，發券每張小洋三角，內容有新劇音樂、雜技、幻術等，現已籌出入場券數百餘張，屆時必

最新出版

發售特價

形形色色
 流傳無盡
 罕見秘籍
 風情入骨
 正史之寶
 情史之冠
 仇儷之良
 模範之極

本書內容共分十三卷列下
 第一卷 西漢周南
 第二卷 東漢班固
 第三卷 晉代潘岳
 第四卷 唐代元稹
 第五卷 宋代柳永
 第六卷 明代徐昌祚
 第七卷 清代曹雪芹
 第八卷 民國白話
 第九卷 現代小說
 第十卷 現代詩歌
 第十一卷 現代小說
 第十二卷 現代詩歌
 第十三卷 現代小說

特色
 文字純正
 注音重韻
 趣味文雅
 言情味美
 旅行良伴
 佳人才子

各圖名目列下
 第一圖 西漢周南
 第二圖 東漢班固
 第三圖 晉代潘岳
 第四圖 唐代元稹
 第五圖 宋代柳永
 第六圖 明代徐昌祚
 第七圖 清代曹雪芹
 第八圖 民國白話
 第九圖 現代小說
 第十圖 現代詩歌
 第十一圖 現代小說
 第十二圖 現代詩歌
 第十三圖 現代小說

題者姓氏列下
 第一題 西漢周南
 第二題 東漢班固
 第三題 晉代潘岳
 第四題 唐代元稹
 第五題 宋代柳永
 第六題 明代徐昌祚
 第七題 清代曹雪芹
 第八題 民國白話
 第九題 現代小說
 第十題 現代詩歌
 第十一題 現代小說
 第十二題 現代詩歌
 第十三題 現代小說

定價
 每本一元五角
 特價一元

上海美術書局出版
 總發行所：上海美術書局
 地址：上海南京路

總發行所
 上海美術書局
 地址：上海南京路

[illegible]

添招各名石千江經處
 數千年難得
 王羲之秘本
 學字秘法
 明天出版

義裁

數千年難得
 王羲之秘本
 學字秘法
 明天出版

義裁

數千年難得
 王羲之秘本
 學字秘法
 明天出版

義裁

數千年難得
 王羲之秘本
 學字秘法
 明天出版

義裁

總發行所上海寶山路五十三號
 分發行所上海南京路仁濟醫院對面
 新華書局

●書出補增次三全大方單本秘●



問？何爲單方答！簡單方藥問？單方治諸病而且答速則早服見功

問？單方利人答能治多方不起之沉痾而且答速則早服見功

問？特點何在答能救諸藥束手之惡症而且答速則早服見功

問？單方現在答單方大全一書前已出版

問？專營徵集之乎答之今三次增補又出現矣

[illegible]

傷寒	腸病	肝病	咳嗽	口病	頭病
單方	單方	單方	單方	單方	單方
治有分 百四十二 三二	治有分 百四十二 三二	治有分 百四十二 三二	治有分 百四十二 三二	治有分 百四十二 三二	治有分 百四十二 三二
治方	治方	治方	治方	治方	治方
腰脊	胸脇	臌脹	心胃	花柳	皮膚
痺病	痺病	痺病	痺病	痺病	痺病
單方	單方	單方	單方	單方	單方
治有分 百四十二 三二	治有分 百四十二 三二	治有分 百四十二 三二	治有分 百四十二 三二	治有分 百四十二 三二	治有分 百四十二 三二
治方	治方	治方	治方	治方	治方

[illegible][illegible][illegible]

分發行
 錦里對門萃秀里
 世界書局
 坊間經售處
 209

新出家庭應用工藝六百種出版

發售公司
行司成書華
上卷一
四上


[illegible]

當面試驗不靈還洋

才江俞蘭閣先生名著
真真靈驗

財運預知法

七版出書



果中安微副券
頭獎鐵證
二萬元陳君獨得

改良圖書館台鑒前於二月二十日在
貴館開彩得正財運預知法一冊
云奇蹟即向本館索閱之蒙寄來
份銀票連郵費共計九角七分
廿一號待二月二十二日開彩
果中頭獎一人即得正財運預知
書一冊此示以昭大信也
無任感荷此致
貴館營業進步

上海靜安寺路陳綱文手啟
二月廿八日

三獎鐵證

改良圖書館台鑒前於三月四日在
貴館開彩得正財運預知法一冊
云奇蹟即向本館索閱之蒙寄來
份銀票連郵費共計九角七分
廿一號待二月二十二日開彩
果中頭獎一人即得正財運預知
書一冊此示以昭大信也
無任感荷此致
貴館營業進步

大安弟吳錫山沈鼎臣全啓
附員正財運預知法
告眞正財運預知法
特便紙已出書每部定價四角
特價祇收二角在外埠函購
郵票三角寄費在內原班圖件
冒牌甚多購者請認明上海改良圖書館出版字樣爲幸

總發行所上海寶山路升廟里三十三號
分處上海英界麥家園仁濟醫院對面

新華書局

習字秘訣

百目見功
省時 省費 省煩惱

問？字與人身關係若何
答！謀生處世非字不可

問？日日臨帖書法仍不見佳其故何在
答！由於不得訣門所以徒勞無功

問？專講習字訣門有其書乎
答！有之即最新出版之習字秘訣是也

諸君如要達到
寫字精美目的

快把此書

來一領一開心破

近日學校科目習字時間短促商業中人忙碌之餘從容練習者少至欲求學界實最良最大之成績所至少之苦獲極良之效

本局為救濟此弊特將多年研究心得編成此書初學人久習取效甚速靜心觀摩練習百日揮毫如意省時省事煩瑣

一、起手訣	二、執筆法	三、接筆法
初學入門指點捷徑	指法表原形諸手勢	轉折法
共三種附圖表明	指法名稱目從略	共廿三種附圖表明
四、直筆法	指選用名目	共十三種附圖表明
共九種附圖表明	指選用名目從略	共十三種附圖表明
五、點法	肘腕形勢	調勻墨法
共九種附圖表明	共五種附圖表明	共三種附圖表明
六、捺法	五指管形勢	分部配合法
共八種附圖表明	共五種附圖表明	共四種附圖表明
七、鈎法	筆法名稱目從略	全字結構法
共九種附圖表明	筆法名稱目從略	共四種附圖表明
八、挑法	分筆先後法	重定四宮格
共四種附圖表明	列字可法樣式下對照	重定四宮格
九、撇法	字字可法樣式下對照	重定四宮格
共四種附圖表明	字字可法樣式下對照	重定四宮格

請看本書式樣價目

書名	冊數	定價	郵資	總計
古文觀止	十冊	二元	一角	二元一角
小倉山房集	全十冊	一元二角	一角	一元三角
廣文書局	全十冊	一元二角	一角	一元三角
世界書局	全十冊	一元二角	一角	一元三角
大東書局	全十冊	一元二角	一角	一元三角

附告 本局特創古文尺牘新體廣註古丈尺牘

新書出版

愛國小說

秋水芙蓉

是關係小說名著李伯通先生近著全部分為二十四回九十三萬言前後脈絡相連以美將仙子歸宿以國和國夢引致其借朝露照應如何列之寓言其化身說法如佛魔之附那其來歷故事處如悲夫之刺戟筆致婉如雲雨之更趨劇烈合良為近時社會之小史而兩省各手一編也○全套二冊定價大洋九角

紅白鴉

是以內容分為十六回以說夢起以說夢終情節既離奇又極慘痛幻變而其情節多至如出神曰不喜言說諸君天香國色之奇如輕若燕才如鳳凰之嬌不整天香國色之奇如輕若燕才如鳳凰之嬌不整若有之傑作○洋裝二冊定價七角

廣益書局

上海盤街
北京 長沙
廣東 漢口
開封

中外名人演說錄

◎各項事業之
益智鑒
各界交際之
歡迎券

(一)勝會演說時難避
(二)勝會演說時難避
(三)勝會演說時難避
(四)勝會演說時難避
(五)勝會演說時難避
(六)勝會演說時難避
(七)勝會演說時難避
(八)勝會演說時難避
(九)勝會演說時難避
(十)勝會演說時難避

上海棋盤街廣益書局發行

[illegible]

國貨牙刷新出品
為便利同胞起見
特將定價便宜
此批牙刷
上海及外埠各大
商號均有出售
請認明
志製
國貨牙刷新出品
為便利同胞起見
特將定價便宜
此批牙刷
上海及外埠各大
商號均有出售
請認明
志製

本局自開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為便利僑胞起見，特在星加坡設立分行，並聘請名師，教授各種電燈、電氣、及各種機器之修理。凡有欲就學者，請向本局報名。本局地址：星加坡大馬路門牌一百一十二號。電話：二一七三。此佈。

之頂
 如到
 見各
 日即
 時交
 一可
 年依
 五將
 正此
 於其
 至三
 九前
 二黑
 八德
 三無
 十不
 行有
 同結
 四山
 本所
 局局
 按停
 止第
 五收
 累存
 准分
 照理
 年勞
 六所
 有伍
 銀下
 以數
 此皆
 而特
 適外
 惟本
 該周
 一除
 照各
 不存
 四日
 支取
 結到
 之一
 月之
 二銀
 日金
 行如
 第一
 七概
 不不
 四另
 拾兩
 元凡
 再存

[illegible]

協昇紙號外國紙批發
本號新到各國名廠紙料
道以副刊之雅意茲將細
紙寄奉本號即紙料如蒙
惠顧請向上海河南路廿
四號本號接洽可也
此發

[illegible][illegible]

上海中法實業銀行廣告

[illegible]

廣東銀行有限公司

資本一千萬磅
總行設在香港德輔道中
分行遍設各埠
辦理一切銀行業務
匯兌、存款、放款、貼現、倉庫、保險等項
利息優厚，手續簡便
歡迎各界光臨

[illegible]

商口岸埠各埠
 第一分銷處 各埠
 第二分銷處 各埠
 第三分銷處 各埠
 第四分銷處 各埠
 第五分銷處 各埠
 第六分銷處 各埠
 第七分銷處 各埠
 第八分銷處 各埠
 第九分銷處 各埠
 第十分銷處 各埠

本公司自辛亥年以來損失後迨至丙辰年修補配置一律完全營業恢復前狀所有丁巳及戊午年之股息已於前次兩年過發清訖茲將歷年報告請明以憑人早邀核閱今議定舊例照章十月十日即陽歷六月二號午刻在俄界青年會開全體股東大會屆期請各

除另有函通知外特此登報佈告即希
 公鑒是荷
 章方其前二日函知本公司正偵察印
 習計畫多由本公司他股東代理與
 曹除另有函通知外特此登報佈告即希
 公鑒是荷
 章方其前二日函知本公司正偵察印
 習計畫多由本公司他股東代理與

科去發雪蘭白蠟

戒煙補身丸
新包
癮戒

四路拋球場西耳棄昌縣縣廟縣三作十日契之庫作三初拜

[illegible]

杭州

不要買房

二月

本局在省城瑞泰橋角建造三間樓洋房自苦本銀幾萬兩現已新造就緒其屋宇宏敞而各處均係名師設計其地勢極佳且近西湖風景最勝凡欲購者請向本局接洽可也此佈

聲明：一、所同件不誤如批五萬十萬者親臨須備路外愛時再行贖價便宜。

聖約翰大兩學堂

呈請考驗期
大學畢業六月九號上午九時起每生連試四日
中學畢業六月十八號上午九時起每生連試三日

插班
文理

交易
先此露佈
電話一七三〇號
人辦事處在
律呂式文

上海聖約翰大學兩學同啟

上海英大馬路

校址

詳章

信處即寄

常奉不誤

票分詳示

通

上海聖約翰大學兩學同啟

2679

（上略）僕於去年夏間得患痔疾肛門疼痛困苦異常延醫治療百方無效今幸得遇友人范君聖烈贈以貴藥服之數日痔疾即愈特此登報以誌謝忱

[illegible]

School m of three
 m in biology
 h men an
 ave a good
 study equi
 Premedica
 first, scho
 ss of stud
 mission m
 school, o
 medium o
 any depart
 be held a
 ications fo
 Science fo
 Medical
 Committee
 敬
 告
 認
 請
 自願自
 由山深
 山深山
 除或如
 戒逐成
 保病醫
 檢上論
 經男公
 輕女依
 永可烟
 S.
 六
 蘊或自
 結腎濁
 皆藏之
 能虧損
 致耗男
 之或有
 濕熱
 若熟精
 夫

ICAL
 NTS
 SCHOOL
 SCHOOL
 L FOR N
 on to the
 sent present
 satisfaction
 School is op
 medical Sch
 minimum of
 middle sch
 open this
 A four
 Candidates
 approval
 School language
 es for ad
 mations.
 to 27th, 15
 uestioning
 Courses, Po
 be address
 ee, Peking
 廣告
 春
 異多冒人
 當僑居上
 且歟或僑
 而樂上同
 人煙繁
 命服九種
 源本疾
 後復延
 湖危刻年
 時陰甚數

UNION DEPT THE MI THE PRE TRAINING candidates for of English ginate gradu The L admission men and must pform an school for N will be practice is of graduati Cent. The tations—Al take entr on Aug not later further In Superinten their inqu Union Me

戒癮局專
八烟藥
天丸局
老仍不
將此藥
十製成
吸者皆
天吸生
見服服
效遇七

66白
傳久有
聞服毒
氣此治
博丸毒
壯能無
旺金毒
真面全
豪色精

PEK
 Adm
 HAVE a good
 years of stu
 chemistry
 women.
 Cand
 command of
 talent to g
 school is
 The
 astic year
 including
 present cer
 of destruc
 Entr
 are m
 eaking and
 admission
 Inq
 Bureau ad
 Bureau, Pe
 in Admissi
 胃
 誤不
 章乙元
 函補消
 藥六記
 附元來
 動內水
 三補甲
 分三每
 元三九
 料九粉
 詳元五
 九
 本
 對本藥
 門房分
 或處四
 不致誤
 一樓
 老德記大藥房啓

本行分設上海已久向辦本廠馬牌各種粗細洋紙行銷素稱獨步即

凡可立症以上諸症用內毒不生之藥水到病除

腫

紗

本行分設上海已久向辦本廠馬牌各種粗細洋紙行銷素稱獨步即

凡可立症以上諸症用內毒不生之藥水到病除

腫

紗

價目亦甚公道倘蒙
惠顧請認臨仁記路二號本行接洽可也此佈

痛背

費伯英醫生啟

價銀壹圓

[illegible][illegible]

新開
 杭州
 大綢緞局
 二月念四日先行交易
 露佈
 本局在省城城隍廟角建造三層樓洋房自造本紗
 綢緞等類最新織成絲綢各樣俱全現已開張
 以副盛名因是未告成而各處批發先行交易定
 後新貨到貨物色樣多不勝枚舉且價目從廉
 女裝各物如綢緞西裝襪等件式樣新穎
 先此佈告
 電話二二三〇號

[illegible]

生包
楊梅瘡 魚口 橫痃 淋濁 白濁 小便 腫痛 血淋 痔瘡

小說新報
廉價只限一天
購者快請從速

當代文藝
庫富之章詞寶秘之文臨
止日十二月四歷陰價半約預

白濁
我愈
水藥痛牙止立

靈謂之此
丸濁白止立

德利大表
價廉大表利德茂

奉即索兩版出書証保
神安秘房藥堂華寶東廣

永年人壽保險有限公司通告

新洋灰有限公司

中法儲蓄會

竹節鋼條

退立脚腫丸

昌全

女科調經丸

英商BM&C

生包
楊梅瘡 魚口 橫痃 淋濁 白濁 小便 腫痛 血淋 痔瘡

小說新報
廉價只限一天
購者快請從速

當代文藝
庫富之章詞寶秘之文臨
止日十二月四歷陰價半約預

奉即索兩版出書証保
神安秘房藥堂華寶東廣

永年人壽保險有限公司通告

新洋灰有限公司

中法儲蓄會

竹節鋼條

退立脚腫丸

昌全

女科調經丸

英商BM&C

生包
楊梅瘡 魚口 橫痃 淋濁 白濁 小便 腫痛 血淋 痔瘡

小說新報
廉價只限一天
購者快請從速

當代文藝
庫富之章詞寶秘之文臨
止日十二月四歷陰價半約預

奉即索兩版出書証保
神安秘房藥堂華寶東廣

永年人壽保險有限公司通告

新洋灰有限公司

中法儲蓄會

竹節鋼條

退立脚腫丸

昌全

女科調經丸

英商BM&C